

TRANSITION ÉCOLOGIQUE

SAINT-GEORGES: UNE ZONE 30 À L'ESSAI



> SOUS LES
PROJECTEURS

12

Le Mois
des Droits
des Femmes

> CULTURE

20

Soutenir
et réinventer
la culture

> ASSOCIATION

25

Rouletabille





Vous attendiez quelqu'un ?

Serrures et portes blindées FICHET pour maison et appartement

POINT FORT FICHET 

Nous protégeons ce que vous avez de plus cher

ETS JACQUES DUBOIS

47 route de Lyon
24000 PERIGUEUX

05 53 53 45 25

fichet.secretariat@orange.fr
www.serrurerie-metallerie-dubois.fr

**Porte blindée • Serrure de haute sécurité
Alarme • Coffre-fort**



*Avec Rouquié Constructions,
faites construire votre maison certifiée*



Informations:

05.54.06.01.13

23 boulevard Montaigne
24000 PERIGUEUX

www.rouquie.fr

- Habitat moderne ou traditionnel
- Excellent rapport qualité/prix

- Ligne de maisons **POP!**
- Investissement locatif



Group InCA - SAS au capital de 9 551 500 €, RCS BORDEAUX n° 440 867 380 00014 - NF Habitat N° 33-17-0195 - Garanties et assurances obligatoires incluses. Photos et illustrations non contractuelles.



Ne vous résignez jamais.

Gisèle Halimi

Les premiers mois de cette année 2021 se déroulent, encore, sous la contrainte, une contrainte que nous connaissons maintenant trop bien. Avec l'arrivée du vaccin, nous touchons du doigt l'espoir de retrouver une vie plus libre. La mise en place d'une telle campagne de vaccination, sur le territoire national, est complexe. Mais à l'échelle locale, la situation est particulièrement frustrante. Car, si les moyens ne manquent pas pour accompagner la vaccination, ils s'avèrent inutiles en l'absence de doses de vaccin pour toutes et tous. J'entends les inquiétudes des citoyennes et citoyens. Sans relâche, j'alerte, je relaye et j'insiste pour que la situation s'améliore dans notre Ville. Vous pouvez compter sur moi pour que votre voix, pour que notre voix, ne reste pas lettre morte.

Le vaccin est notre espoir de voir rouvrir les restaurants, les bars, les théâtres, les salles de spectacle... Il est notre espoir de retrouver notre vie. Mais la fin de la crise ne pourra pas être un retour en arrière, ce ne sera pas "comme avant". Les défis qui se présentent à nous sont sociaux, sociétaux, environnementaux. Ces défis sont urgents.

L'évolution des pratiques en matière d'environnement constitue désormais un marqueur de la politique municipale.

Nous avons engagé cette démarche dès notre arrivée. Les changements, effectués progressivement, ont vocation à transformer en profondeur notre ville. Elle sera demain plus agréable, plus verte et plus économe en

énergie. Notre engagement est également celui de faciliter toutes les mobilités douces, et c'est pourquoi nous expérimentons pour adopter demain des évolutions durables.

En ce mois de mars, je ne peux que revenir sur l'importance de défendre, sans relâche, les droits des femmes. Chaque année, le 8 mars, et tout au long du mois, nous célébrons, à Périgueux, les créations, les réussites et les parcours de femmes inspirantes. La situation des femmes reste précaire dans bien des domaines. Les inégalités, les discriminations et les violences perdurent. Cette situation ne s'est pas améliorée durant la crise sanitaire. Néanmoins, les mois qui se sont écoulés ont montré que les femmes étaient bien souvent en première ligne dans les missions essentielles. À Périgueux, la promotion de l'égalité des sexes est une priorité. C'est pourquoi une élue a été nommée pour suivre de près cet enjeu primordial de notre société.

Après les épreuves que nous avons traversées, il est essentiel que l'on retrouve de nouvelles manières de vivre-ensemble, plus respectueuses des autres et de la nature. Ce chemin, nous le dessinons, ensemble, tous les jours.

Delphine Labails

Maire de Périgueux

1^{re} Vice-présidente du Grand Périgueux



événement
page 9



sous les projecteurs
page 12

Sommaire

- 3 édito
- vu à Périgueux 5
- 6 actu
- événement 9
- 10 éducation
- jeunesse 11
- 12 sous les projecteurs
- sous les projecteurs / FALC* 14
- 15 solidarité
- transition écologique 17
- 18 transition écologique / FALC*
- transition écologique 19
- 20 culture
- festival 23
- 24 portrait
- association 25
- 26 commerces
- tribunes 28
- 30 la page du Maap



transition écologique
pages 17 et suivantes



commerces
pages 26 et 27



* Articles transcrits par les travailleurs de l'atelier FALC de l'Apei.

Mairie de Périgueux
23, rue du Président-Wilson BP 20130
24 005 Périgueux cedex
Tél. : 05 53 02 82 00
www.perigueux.fr

Directeur de la publication :
Delphine Labails

Directeur de la communication :
Jérôme Riboulet

Rédaction : service Communication / La Fille sur la Côte (p. 9, 10, 12, 13, 15, 17, 19 et 24)

Mise en page : service Communication

Photographies : Ville de Périgueux, Petite souris photographie (p. 3 et 9 : Delphine Labails / p. 8 : Géraldine Baylet et Patrick Capet /

p. 10 : Marie-Claire Bécrot-Dallé / p. 15 : Émeric Lavitola / p. 17 : François Carême / p. 19 : Hélène Reys / p. 20 : Rodolphe Delcros, Rama (p. 7 : urne), OCCE 24 (p. 10 : animateurs radio), Femmes Solidaires (p. 14), Pixabay (p. 19 : pommes / p. 21 : platine vinyles), Sans Réserve (p. 22 : concert), Carmen Herrera Nolorve (p. 22 : Cinespañol), Serge Pey (p. 23 : visuel Expoésie), L. Leeson (p. 24), Rouletabille (p. 25)

Maquette : atelier SB Design

Impression : imprimerie Ménard

Régie publicitaire : NJ Éditions - Boulazac
Tél. 05 53 46 38 84

Distribution : Adrexo Boulazac

Périodicité : bimestrielle

Tirage déclaré : 22 000 exemplaires



IMPRIM'VERT®



Document imprimé sur du papier PEFC (gestion durable des forêts) issu des usines de Condat en Dordogne.

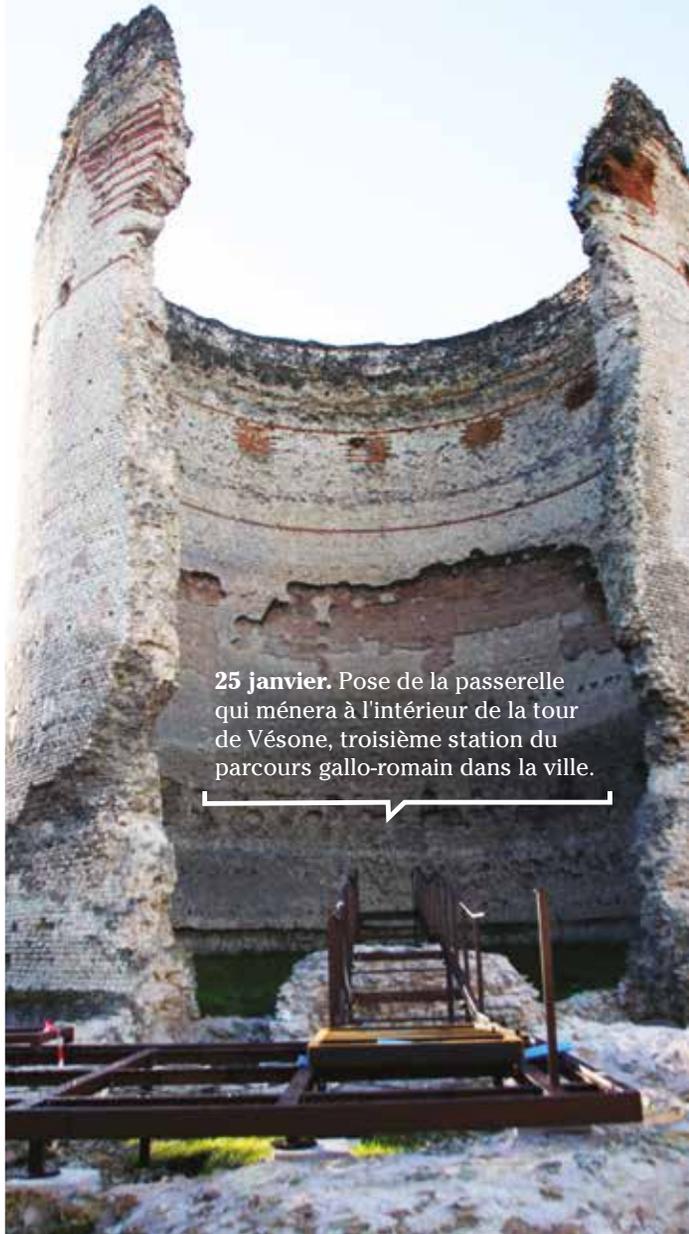
Périgueux



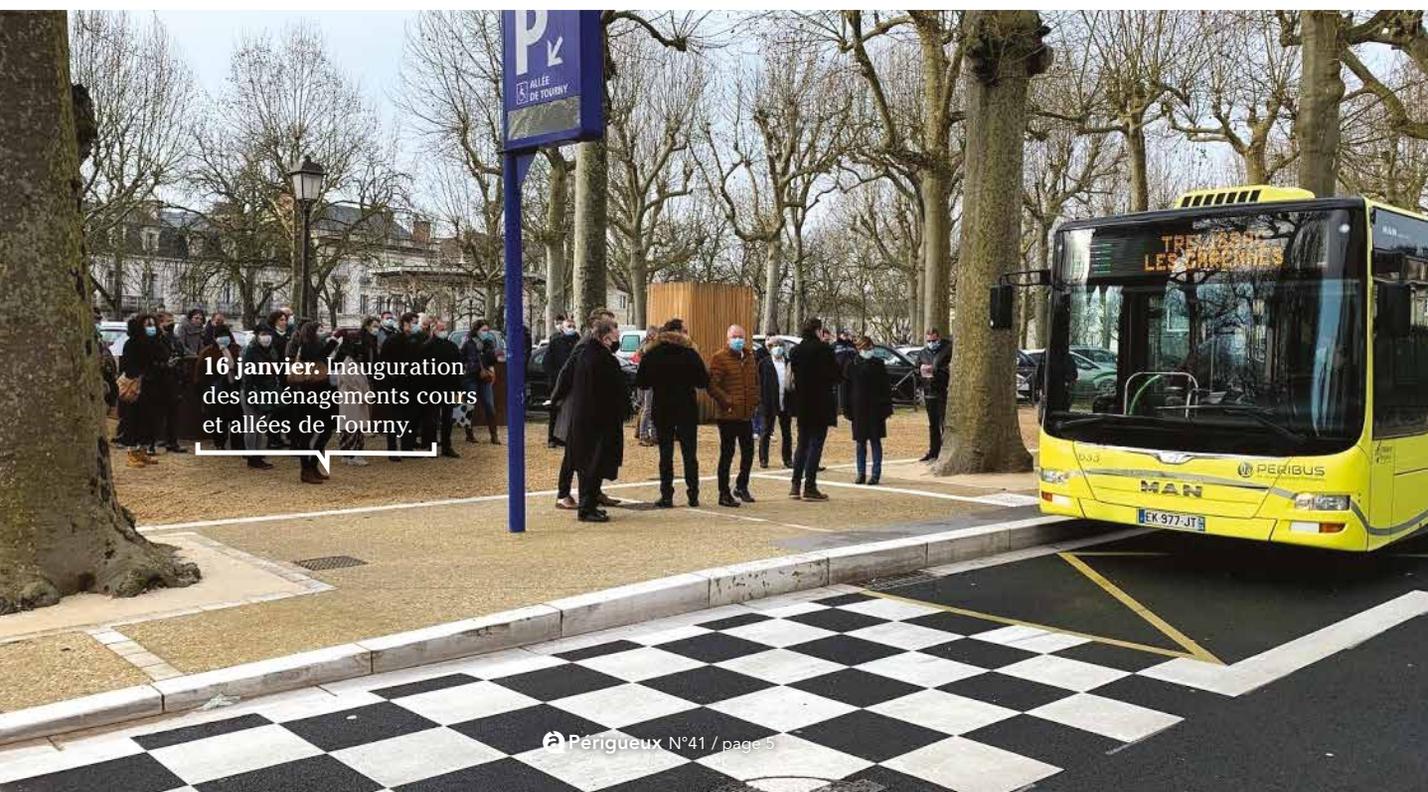
26 janvier. Sylvie Verhaeghe pose sa caméra à Périgueux pour le tournage de "Stella est amoureuse", avec Marina Foïs.



30 janvier. Remise symbolique des clés de l'église de la Cité aux représentants de la paroisse et des associations culturelles, après 10 années de restauration du bâtiment.



25 janvier. Pose de la passerelle qui mènera à l'intérieur de la tour de Vésone, troisième station du parcours gallo-romain dans la ville.



16 janvier. Inauguration des aménagements cours et allées de Tourny.

Boulevards : le point sur les règles de priorité

Afin de fluidifier la circulation en centre-ville, les feux tricolores ont été suspendus au croisement du boulevard Montaigne et de la rue Wilson ainsi qu'à l'intersection de la place Francheville et de la place Bugeaud.

Aussi, **pour que la circulation sur le boulevard Montaigne soit prioritaire**, des "cédez-le-passage" sont instaurés rue du Président Wilson, à l'intersection avec la place Bugeaud, et place Bugeaud voie Sud (devant Monoprix) à son débouché sur la voie Est de la place Francheville. Un stop est installé place Bugeaud voie Sud (devant Monoprix) à son débouché sur sa voie Ouest (devant La Mie Câline, voir schéma ci-contre).

Pour rappel, les rues Gambetta et de la République, ainsi que la place du Général Leclerc (Palais de Justice) sont prioritaires sur le boulevard Montaigne (priorité à droite).



LA MAIRIE SOUTIEN LE

CINÉMA D'ART ET D'ESSAI

La Ville et l'association Ciné Cinéma ont signé une convention pluriannuelle d'objectifs pour une durée de trois ans. Cette signature traduit le soutien de la municipalité pour l'association présidée par Roger Roche dont la raison d'être va bien au-delà de la programmation mensuelle de films.

L'association se distingue également par son rôle d'éducation à l'image des plus jeunes, notamment envers les scolaires et les étudiants. 18 000 jeunes en profitent chaque année. Ciné Cinéma, c'est aussi des actions l'été dans les quartiers ("Mon quartier s'anime"), des ciné-rencontres, des ciné-auteurs, des ciné-conférences, des ciné-concerts et des ciné-goûters.

www.cine-cinema.net

Stationner facilement

OPnGO est une application qui permet aux automobilistes qui l'ont installée sur leur téléphone de trouver ou de réserver facilement une place dans l'un des trois parkings de la ville gérés par la société Indigo : Francheville, Montaigne et Théâtre, soit 1 685 places.

Avec cette application, que vous ayez réservé en amont ou que vous souhaitiez accéder au parking en dernière minute, vous bénéficiez d'un accès rapide et dématérialisé grâce à un système de reconnaissance de plaque d'immatriculation.

Vous n'avez pas besoin de payer votre stationnement à la sortie, car les paiements et la réception des factures se font directement via l'application.

En Nouvelle-Aquitaine, OPnGO permet de se garer dans 8 autres villes telles qu'Agen, Arcachon, Bordeaux, Saint-Jean-de-Luz ou encore Biarritz.



2,60

2,60 mètres, c'est le niveau de la crue atteint par l'Isle le 2 février dernier. Comme souvent lors de ces intempéries hivernales, le secteur des quais a été largement impacté par les inondations. Pour rappel, le record de hauteur a été établi lors de la crue historique du 8 décembre 1944, avec 4,50 mètres.

MA MAIRIE PRATIQUE
 Hôtel de Ville
 23, rue du Président-Wilson

SERVICE À L'USAGER ET VIE CITOYENNE
Accueil du public
 Du lundi au vendredi,
 de 8 h 30 à 17 h

 Rens. : 05 53 02 82 00
 www.perigueux.fr

INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES



En raison du contexte sanitaire, les élections départementales et les élections régionales, initialement prévues en mars, sont reportées au mois de juin 2021.

Pour pouvoir voter, vous devez être inscrit sur les listes électorales. Les Périgourdins non-inscrits peuvent le faire en mairie ou via Internet.

La liste électorale est désormais nationale. Chaque électeur est identifié sous un

Identifiant National électeur (INE) qui le suivra durant toute sa vie. Il est possible de s'inscrire jusqu'au 6^e vendredi précédant le premier tour du scrutin.

Sur le site service-public.fr, chacun peut vérifier sa qualité d'électeur et faire sa demande en ligne s'il ne l'a plus.

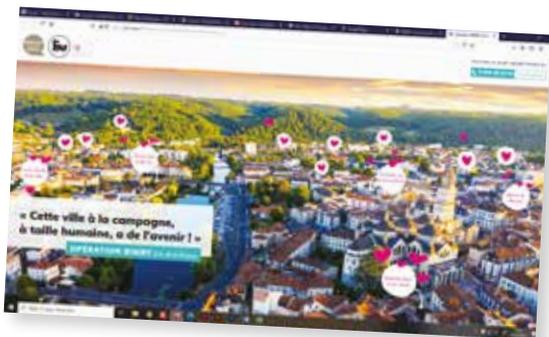
Pour s'inscrire, il suffit de présenter : une pièce d'identité et un justificatif de domicile datant de moins de 3 mois.

bimby.perigueux.fr

Tout ce que vous avez toujours voulu savoir concernant l'opération BIMBY à Périgueux ("Beauty In My Back Yard", ou "de la beauté dans mon jardin") est désormais accessible sur un site internet dédié : bimby.perigueux.fr.

Que vous soyez désireux d'aménager votre terrain à Périgueux ou que vous recherchiez le logement idéal pour votre famille en plein cœur de ville, l'équipe du LIV, en charge de cette opération pour la mairie, a compilé pour vous toutes les informations nécessaires : cartes, chiffres clés, vidéos pédagogiques, contact...

Une seule adresse : bimby.perigueux.fr



DEUX NOUVEAUX CONSEILLERS MUNICIPAUX RÉFÉRENTS



La Ville de Périgueux s'est engagée dans une démarche en faveur de l'égalité femmes / hommes en intégrant cet enjeu de société dans toutes les actions municipales. **Géraldine Baylet, conseillère municipale, a ainsi été désignée élue référente à l'égalité femmes / hommes** au sein du Conseil municipal. Elle aura en charge la mise en place d'actions qui permettront de favoriser une meilleure représentation des femmes dans la vie publique et de réduire les inégalités pour faire de notre société un

espace social égalitaire, mais également lutter contre les violences sexuelles et sexistes.

Patrick Capet, quant à lui, est nommé élu référent à la condition animale, une thématique transversale qui se retrouve dans toutes les compétences d'une mairie et qui doit faire l'objet de toutes les attentions. La Ville de Périgueux souhaite ainsi œuvrer à la mise en place d'une politique volontariste autour du bien-être animal et de la protection des animaux.

Rentrée scolaire 2021 / 2022

Inscrire votre enfant

La prochaine rentrée scolaire approche. Les Périgourdins doivent faire la démarche d'inscrire leur enfant à l'école s'il entre à la maternelle ou bien en CP.

- Les néo-périgourdins doivent également effectuer cette démarche.
- À noter qu'il n'est pas nécessaire d'inscrire votre enfant en CP s'il est scolarisé dans un groupe scolaire (Clos-Chassaing, Maurice Albe / Les Barris).
- Les inscriptions se font à partir du 6 avril 2021 à la mairie auprès du service à l'Usager et Vie citoyenne.

• Quels sont les documents demandés ?

- le livret de famille ou l'acte de naissance,
- un justificatif de domicile daté de moins de trois mois,
- en cas de séparation, un justificatif du parent exerçant l'autorité parentale,
- en cas de déménagement, un certificat de radiation de l'école où était scolarisé votre enfant.
- Dans un second temps, l'admission se fait à l'école sur rendez-vous auprès du directeur.
- Les demandes pour une scolarisation en dehors de votre quartier doivent être motivées par écrit avant le 28 mai 2021. Elles seront examinées en commission de dérogation début juin.



Des formations pour les assos

Très actives sur Périgueux, les associations contribuent au maintien du lien social et au développement du territoire. Aussi, donner les moyens au secteur associatif de se faire accompagner s'inscrit dans les missions de la collectivité. À ce titre, la Ville de Périgueux a mis en place plusieurs sessions de formations dont certaines en partenariat avec le réseau MAIA*. La première de ces formations, intitulée "Redynamiser son projet associatif", se déroule le jeudi 11 mars à 18 h 30, en visioconférence.

Renseignements : **05 53 46 78 17 / associations@perigueux.fr**

(* Mission d'accueil et d'Information des Associations)



La 16^e édition de ce salon emblématique de la Ville de Périgueux devrait se tenir à l'automne 2021.

VERS UN NOUVEAU SALON DU LIVRE GOURMAND



un virage plus écologique, avec la redistribution des espaces du salon dans l'ensemble de la ville pour diminuer le nombre de chapiteaux à chauffer...

Ingrédients phares du salon, les ateliers à destination des scolaires, des curieux et des amateurs resteront des temps privilégiés entre le public et les professionnels, avec la création d'un prix dédié à la jeunesse et des activités autour de la transmission intergénérationnelle.

Voir, sentir, goûter, lire et partager : le Salon du Livre Gourmand de Périgueux devait fêter en 2020 son trentième anniversaire. La crise sanitaire qui a frappé le monde de plein fouet en a décidé autrement et le salon a dû reporter son rendez-vous biennal.

C'est donc en novembre 2021 que Périgueux accueillera la seizième édition de cet événement autour d'une identité renforcée : une manifestation culturelle qui met à l'honneur la littérature autour de la cuisine et la gastronomie. Ainsi, autour des livres que l'on a envie de dévorer, c'est tout un programme d'expositions, de rencontres et d'animations qui explorera chaque facette de la gastronomie : des dernières tendances éditoriales à la transmission de la cuisine, en passant par le design culinaire.

Une transformation en profondeur qui s'accompagne également d'un changement de gouvernance : ainsi, la Ville de Périgueux et CLAP s'associent à la Région Nouvelle-Aquitaine, au Département de la

Dordogne et au Grand-Périgueux pour créer un véritable co-portage du salon. Chaque partenaire, au-delà de son statut de financeur, portera un projet autour de ses compétences, des filières de production périgourdines à la formation autour des métiers de bouche.

Le Salon du Livre Gourmand rassemble à chaque édition de nombreux Périgourdins, mais attire aussi des visiteurs de toute la région venus rencontrer un panel prestigieux d'auteurs, de conférenciers et de chefs renommés. On peut d'ores et déjà se mettre en appétit avec plus de soixante exposants annoncés et des nouveautés, comme la mise en place d'un kiosque pour valoriser les nombreuses revues spécialisées, un focus sur les webTV culinaires et l'effervescente blogosphère, des parcours urbains autour des traditions culinaires de la ville dans des lieux qui font écho à la gastronomie. Cette nouvelle édition marque aussi la volonté de prendre



Delphine Labails,
Maire de
Périgueux

"Le Salon du Livre Gourmand revient à sa vocation originale : la gastronomie et l'édition. Avec nos partenaires, nous tenons à lui redonner son statut de manifestation culturelle, qui fera également une place de choix à la promotion des filières d'excellence du Périgord."

Une expérience radiophonique sur le web a été menée avec succès dans deux écoles de Périgueux.

LES ÉCOLIERS DÉCOUVRENT LA WEBRADIO



De bonnes ondes, c'est ce dont nous avons tous besoin ces temps-ci. Des écoliers périgourdins ont vécu une belle expérience, amenée à se poursuivre, grâce au travail "de concert" de l'OCCE (Office Central de la Coopération à l'École) et du personnel des établissements scolaires de Périgueux. Une webradio, quoi de mieux pour créer du lien, travailler sur des projets pédagogiques en relation avec l'actualité, tout en tutoyant des outils multimédias modernes. Cela ne date pas d'hier : depuis 2014, l'association OCCE 24 (une association complémentaire à l'école, reconnue d'utilité publique), en étroite collaboration avec les autres associations départementales de la région Nouvelle-Aquitaine, se forme et travaille à la mise en place d'un beau projet pédagogique de webradio dans les écoles. C'est une aubaine en cette période de restriction des liens physiques : pouvoir offrir aux jeunes l'opportunité de se connecter à distance, de parler et faire parler d'eux, d'être entendus. À Périgueux, c'est l'école Maurice Albe qui a lancé le projet,

suivie par l'école élémentaire André Boissière.

Qu'est-ce qu'une webradio ?

Une webradio ? C'est comme une radio classique, mais à défaut de se produire sur les ondes FM, elle passe par Internet pour émettre et être écoutée. C'est moderne, dans l'air des "podcasts" et ça plaît aux plus jeunes.

Avec leurs enseignants, les enfants ont choisi des sujets et débattu de manière coopérative pour élaborer une grille de programmes. Avec l'arrivée de la pandémie en 2020, la diffusion sans intermittence (comme une "vraie" radio, en flux continu) n'a pas pu aboutir, mais les conditions du direct ont pu être approchées et donner le frisson de l'antenne aux écoliers... Le petit studio mobile que s'est doucement approprié, grâce à des formations, Sam Rossi, l'animateur pédagogique de l'OCCE24, a été étreint avec brio par les élèves.

Faire une émission, c'est toute une préparation ! Il y a un travail de réflexion à mener en amont, puis d'écriture, et enfin de lecture. C'est

par ailleurs une entrée en matière dans l'éducation aux médias, au traitement intelligent et intelligible de l'actualité. Après ces quelques mois de pratique, les parties prenantes sont prêtes à reprendre le casque et le micro pour de nouvelles émissions et qui sait, peut-être faire naître des vocations auprès des animateurs en herbe ?



Marie-Claire Bécrot-Dallé,
Adjointe
à l'éducation

"Cette initiative invite les enfants à être tous acteurs du projet, car il y a des besoins divers pour la captation, le montage, la mise en ligne, la diffusion..."

On peut travailler les différentes disciplines scolaires de manière transversale, c'est riche et vivant. Ça les connecte aussi à l'extérieur, on crée du lien, on s'écoute, on s'entend, quel beau moyen d'expression collective !"

Organisé pour les jeunes à la recherche d'un premier emploi, le Forum des jobs d'été est programmé le 20 avril prochain.

TROUVER UN JOB D'ÉTÉ



Le Forum des jobs d'été est organisé depuis 19 ans, partout en France, par le réseau Information Jeunesse, en partenariat avec les forces vives locales.

Ce rendez-vous est un moment privilégié pour les étudiants et lycéens. Il leur permet d'être en prise directe avec les principaux acteurs de l'emploi et de faciliter ainsi leurs premiers pas dans la vie active. L'objectif est bel et bien de leur permettre d'accéder à l'autonomie.

À Périgueux, la manifestation est coordonnée par le Centre Information Jeunesse, en partenariat avec la Mission locale et la Maison de l'emploi du Grand Périgueux, sans oublier les deux agences Pôle emploi que compte la ville.

Un forum interactif

Tout au long de la journée, les jeunes visiteurs peuvent accéder à de nombreuses offres d'emploi, lesquelles sont également accessibles sur Internet. Des stands d'information et de conseil sont aussi là pour les renseigner. Le rendez-vous est interactif avec des entreprises, organismes et autres associations présentes pour conseiller dans des domaines aussi divers que variés : loisirs, restauration, animation, tourisme, vente, etc.

Des entretiens d'embauche sont aussi organisés : chacun doit donc venir avec son CV et sa lettre de motivation (version papier et sur clé USB) afin de mettre toutes les chances de son côté.

FORUM JOBS D'ÉTÉ
Mardi 20 avril 2021
de 14 h à 18 h
Théâtre l'Odyssee

FAIRE SON CV AU CIJ

Vous cherchez un job pour cet été et vous n'avez pas de CV ou vous voulez simplement avoir des conseils pour le mettre à jour ? Prenez rendez-vous avec le Centre Information Jeunesse.

Du 1^{er} au 26 mars 2021

- Les lundis : de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h
- Les mardis : de 14 h à 16 h
- Les mercredis : de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h
- Les jeudis : de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h
- Les vendredis : de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h

Public concerné :

jeunes de 16 à 26 ans

Gratuit sur inscription au

05 53 53 52 81 ou par mail :

cij@perigueux.fr

Le Centre Information Jeunesse organise une journée Prévention routière pour les collégiens et lycéens.

POUR PLUS DE PRÉVENTION ROUTIÈRE

Organisé en partenariat avec la Préfecture, ce rendez-vous autour de la Prévention routière veut sensibiliser les scolaires aux risques routiers à travers plusieurs ateliers ludiques.

Cette journée est ponctuée de plusieurs animations : simulateur auto / moto, voiture tonneau, atelier code de la route, atelier lunettes alcool / drogue, piste vélo, etc.

La Gendarmerie est partie prenante avec un stand d'information sur son rôle le long des routes. Elle informera également sur les modalités de recrutement. De son côté, la Police municipale animera un atelier sonomètre.

Les établissements scolaires souhaitant participer à cette journée doivent s'inscrire au Centre Information Jeunesse.

JOURNÉE PRÉVENTION ROUTIÈRE

Élèves des collèges et lycées

Mardi 27 avril 2021

de 9 h à 12 h

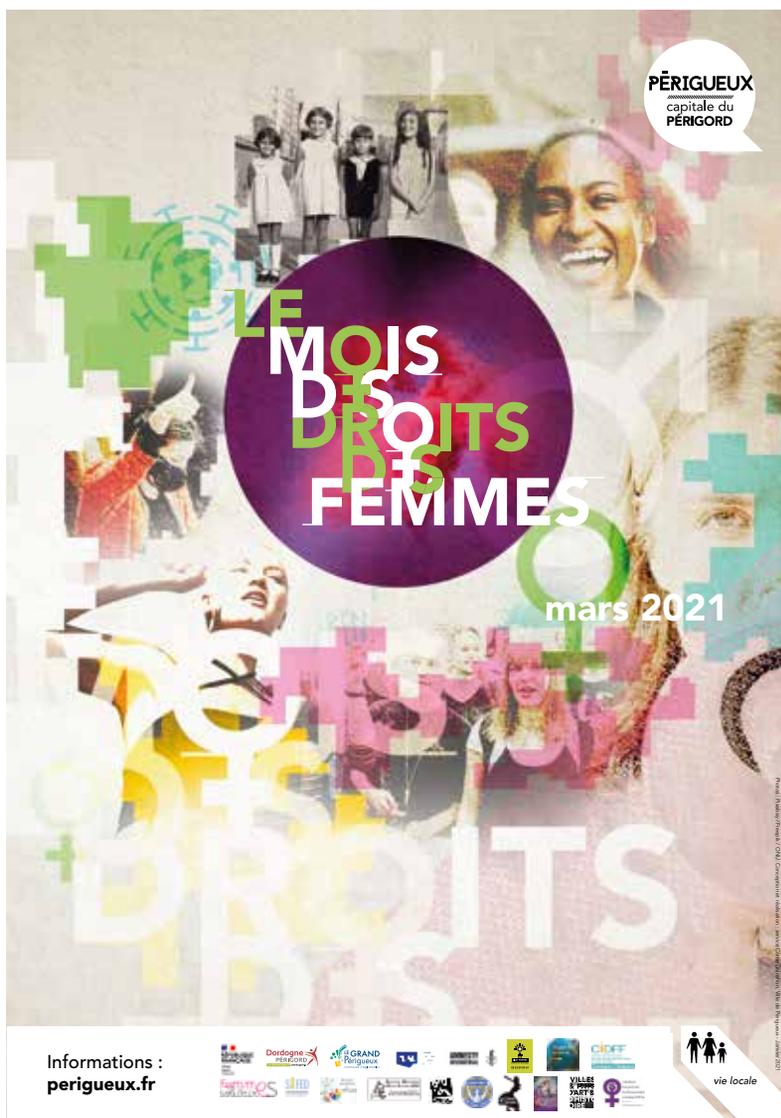
& de 13 h à 16 h 30

Esplanade Badinter
et théâtre l'Odyssee

T. 05 53 53 52 81

Pour la onzième année consécutive, la Ville de Périgueux célèbre le Mois des
et de décupler la portée de la Journée des Droits des Femmes,

11^e MOIS DES DROITS DES



contenter d'une journée pour exister. La Ville de Périgueux coordonne le projet depuis 2009, avec la volonté de soulever et de faire bouger les consciences. Cette année, la thématique du Mois des Droits des Femmes retenue par l'ONU s'articule autour de la notion du leadership féminin pour un futur égalitaire.

“ Le Mois des Droits des Femmes nous invite à prendre ensemble la mesure de tous les défis qui nous attendent autour de l'égalité femme / homme, sans tabou et sans retenue. ”

À travers diverses manifestations culturelles, artistiques, littéraires, des groupes de réflexion et des débats collectifs dans toute la ville, une vingtaine d'associations et de structures municipales invitent les citoyennes et les citoyens à participer à de riches échanges autour de cette cause internationale. Chaque année, la programmation est éclectique, pour toucher

un public large. Si le contexte sanitaire limite toujours l'expression des acteurs impliqués, il ne diminue pas leur engagement ou leur volonté de fédérer et d'agir ensemble.

Un mois entier, c'est l'opportunité de donner de la visibilité, d'étaler les interventions pour que chacun trouve sa place, au cœur de cette problématique qui ne saurait se

Le Mois des Droits des Femmes nous invite à prendre la mesure de tous les défis qui nous attendent autour de l'égalité femme / homme, sans tabou et sans retenue.

L'objectif de ce mois de mars est aussi d'impulser une dynamique, au travers de ces manifestations tantôt militantes pour un féminisme sans controverse, tantôt culturelles, artistiques, poétiques et même sportives. En menant des actions ensemble, auprès des citoyens,

Droits des Femmes, une manifestation qui a pour ambition d'appuyer consacrée le 8 mars depuis 1975.

FEMMES À PÉRIGUEUX

des groupes scolaires, des actifs, des jeunes ou des seniors, les associations qui soutiennent les valeurs d'équilibre entre les sexes se font connaître, travaillent ensemble et de concert. Car il n'y a pas qu'au mois de mars que la promotion de l'égalité des sexes est une priorité pour la Ville de Périgueux : c'est toute l'année que celles qui en ont besoin, qui rencontrent des difficultés, qui font face à des problèmes de violence, de précarité, peuvent se tourner vers des associations qui leur prêtent une oreille attentive et proposent des mesures de protection. Le Mois des Droits des Femmes est aussi une vitrine pour les associations et structures municipales qui se mobilisent au quotidien.



De nombreuses associations périgourdines s'investissent chaque année dans l'organisation de l'événement.



La crise sanitaire ne permet pas de maintenir toutes les manifestations habituellement organisées dans le cadre du Mois des Droits des Femmes (ici le concert de Dope Saint Jude au Sans Réserve en 2019).

Une édition perturbée par la crise sanitaire

Tout est mis en œuvre pour adapter cette onzième édition à la hauteur des enjeux, dans la mesure des précautions sanitaires indispensables. Le Mois des Droits des Femmes ne saurait être mis à mal par la Covid-19, même s'il en sera perturbé.

Retrouvez l'intégralité du programme dans le livret encarté à l'intérieur du magazine, sur le site internet de la Ville (perigueux.fr) et sur celui des associations participantes.



Mois du droit des femmes : 11^e édition

Depuis 1975, le 8 mars est la Journée des Droits des Femmes.

La mairie de Périgueux fête le Mois des Droits des Femmes au mois de mars.

Au mois de mars, il y aura des activités et des discussions :

- Culturelles,
- Artistiques,
- Littéraires...

Cette année, le sujet du Mois des Droits des femmes est :

« Leadership féminin, pour un futur égalitaire dans le monde du Covid-19 ».

Leadership veut dire : pouvoir mener un groupe de personnes.

L'objectif est l'égalité femme / homme même pendant la crise du Covid-19.

L'égalité femme / homme devrait exister toute l'année.

Il y aura plusieurs manifestations au mois de mars.

Ces manifestations s'adresseront à tout le monde.

Plusieurs associations participeront au Mois des Droits des Femmes.

Toute l'année, des associations aident les femmes en difficultés.

La crise sanitaire du COVID-19 est encore là.

Mais tout a été organisé pour avoir un beau Mois des Droits des Femmes.

Pour avoir plus d'informations sur les manifestations,

allez sur le site internet de la mairie de Périgueux : www.perigueux.fr

Allez sur les sites internet des associations qui participent à cet évènement.



Réaménagement et rénovation sont au programme des travaux du Centre Communal d'Action Sociale pour de meilleures conditions de travail.

LE CCAS FAIT PEAU NEUVE

Le Centre communal d'action sociale, situé rue Charles Mangold, reçoit divers publics de notre commune (jeunes, personnes âgées, familles, personnes en situation de handicap...) pour diffuser conseils et informations. Le CCAS contribue également à accorder des aides sociales et à mettre en place des services d'accompagnement pour le maintien à domicile. Ainsi, les agents du CCAS œuvrent quotidiennement afin de déployer la politique sociale de la municipalité.

Depuis 2014, l'étage du bâtiment administratif était resté inoccupé suite au départ de la Police municipale qui utilisait jusqu'alors cet espace. La nouvelle municipalité a ainsi décidé de réaménager l'ensemble des locaux pour offrir de meilleures conditions de travail aux agents et améliorer l'accueil des usagers.

À la suite de ces travaux, intégralement réalisés par les services techniques municipaux, l'accueil est désormais plus chaleureux et la confidentialité des échanges se retrouve renforcée.

Les personnel bénéficient d'un réfectoire pour se restaurer, qui pourra également servir de salle de réunion ou de formation. Les bureaux ont été rénovés pour



accueillir le personnel dans de meilleures conditions, avec des travaux de peinture et d'isolation qui redonnent une nouvelle jeunesse aux locaux. Les usagers peuvent également patienter dans une véritable salle d'attente, qui contribue à rendre la structure plus accueillante. Enfin, la redistribution des bureaux a permis de réduire la densité d'occupation des locaux, contribuant ainsi à une amélioration significative des conditions de travail et de la qualité du service offert à la population.



Émeric Lavitola,

1^{er} adjoint en charge des ressources humaines, de

l'administration générale, des solidarités et de l'égalité
"Ces travaux étaient opportuns et indispensables. Le CCAS est de nouveau pleinement intégré à la Mairie, au cœur de notre politique sociale. Il est important que tous les agents soient bien considérés et travaillent dans de bonnes conditions."





Hubert Besse

Votre Créateur Cuisiniste
06 65 06 21 80

**CUISINES
RÉFÉRENCES**

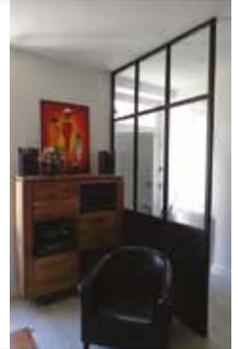


**OUVERTURE
Nouveau Show Room**

Boulevard de l'Horizon - 24430 MARSAC-SUR-L'ISLE 09 86 47 79 86
hubertbesse.cuisinesreferencess@gmail.com www.cuisines-references.com

SARL
LACOSTE JP
Menuiserie Alu & Métal

*aménagement
votre
cadre
de vie*



Portes et fenêtres
Vérandas - Loggias
Portes d'entrée
Vitrages
Volets roulants
Grilles métalliques
Rideaux métalliques
Balcons et Rampes
Portails et clôtures

Sarl LACOSTE JP

19, rue des Izards - 24000 Périgueux
05 53 53 22 06 sarl.lacoste.jp@wanadoo.fr

**CHARPENTE - COUVERTURE
ZINGUERIE - OSSATURE BOIS**



SARL
**DUBOIS
TURBAN**

Route de Bergerac - La Rampinsolle
24660 NOTRE DAME DE SANILHAC
05 53 53 30 50

*être
terre*

un nouveau bien-être chez soi et sur terre

CHAUFFAGE SANITAIRE CLIMATISATION



ENERGIES RENOUVELABLES

143 -145 boulevard du Petit-change - 24000 PÉRIGUEUX

Tél : 05 53 53 20 99 - Fax : 05 53 09 48 26

E-mail : contact@salleron.fr - Site : www.salleron.fr



Entreprise Générale
Application de Peinture

Peinture - Décoration - Ravalement

Imperméabilité des façades
Isolation Thermique par l'Extérieur

LE LIBOURNET - 24750 TRELISSAC
Tél. : 05 53 03 97 15 - Fax 05 53 07 65 20 - www.egap.fr



Les Tilleuls
24350 MONTAGRIER
05 53 90 72 66
www.lafaye-sas.com
lafayebatiment@orange.fr



Maçonnerie - Charpente - Ossature Bois - Couverture - Zinguerie - Menuiserie

Un essai grandeur nature visant à mesurer l'efficacité des "zones 30" à l'échelle d'un quartier va démarrer à la fin du mois de mars à Saint-Georges.

SAINT-GEORGES : UNE ZONE 30 À L'ESSAI

L'expérimentation va débuter fin mars : le quartier Saint-Georges, situé sur la rive gauche de l'Isle, verra sa vitesse de circulation maximum limitée à 30 km/h. Un aménagement de la zone, qui était initialement pensé pour améliorer la circulation des cyclistes, mais qui sera finalement bénéfique à tous ! Cette mesure permettra de partager la chaussée entre les véhicules à moteur, les piétons et les vélos. Ces derniers pourront circuler dans les deux sens, y compris dans les rues à sens unique. Actuellement, les voies de circulation dans le quartier Saint-Georges sont souvent étroites et laissent la possibilité d'abaisser la

vitesse. Après une observation menée par un groupe de travail composé d'associations, d'élus, d'agents territoriaux et d'organismes locaux, les règles de circulation ont été revues pour offrir plus de protection aux piétons. En incitant les automobilistes à rouler moins vite, on agit sur plusieurs facteurs :

- diminution du bruit et de la pollution dans le quartier,
- amélioration de la visibilité pour les conducteurs,
- réduction de la distance de freinage et d'arrêt,
- augmentation du sentiment de sécurité des usagers,
- allègement des bouchons

La signalétique sera adaptée et

bien sûr renforcée, dès le début de cette période de test, qui, si elle s'avère pertinente, pourrait être définitivement adoptée et reproduite dans d'autres quartiers de Périgueux.



François Carême,
Adjoint en charge de
l'urbanisme,
de l'aménagement
et des mobilités

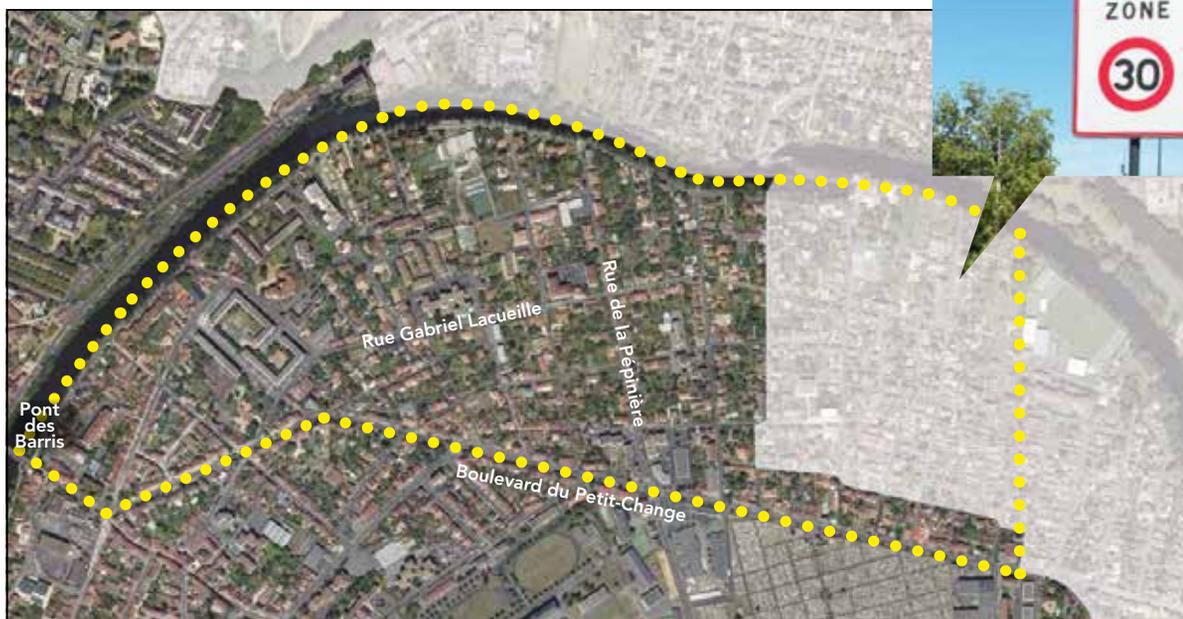
"Notre objectif à long terme est de tendre vers une ville apaisée. La zone 30 est l'une des mesures clés pour y parvenir."



Délimitation de la zone 30



Zone hors Périgueux





Moulin du Rousseau : le premier verger municipal s'enracine

Le moulin du Rousseau est entre l'Isle et le canal.

Avant, le moulin du Rousseau fabriquait de la farine.

Maintenant, nous allons y planter des arbres fruitiers.

C'est un nouveau projet pour la ville de Périgueux.

45 arbres avec différents fruits vont être plantés.

La ville de Périgueux voudrait le label « Commune à croquer ».

Un label est une marque de qualité.

La ville de Périgueux veut plus d'arbres dans ses espaces publics.

Les fruits de ces arbres pourront être mangés par les Périgourdins.

Le site sera ouvert à tout le monde.

Le lycée agricole de « La Peyrouse » travaille

avec la ville de Périgueux pour la plantation de ces arbres fruitiers.

Quartier Saint-Georges : une zone 30 à l'essai

Le quartier Saint-Georges va être limité à 30 kilomètres heures.

Cette expérience sera à la fin du mois de mars 2021.

Cela devrait améliorer la circulation dans ce quartier.

Dans le quartier Saint-Georges, les rues sont étroites.

La vitesse va être réduite pour plusieurs raisons :

- moins de bruits de voitures,
- moins de pollution dans le quartier,
- plus de sécurité pour la circulation,
- moins d'embouteillages dans le quartier...

Les panneaux de signalisation vont être changés pour l'expérience.

Si l'expérience est positive,

d'autres quartiers de Périgueux feront la même chose.

Refuge de la biodiversité, stockage de carbone, amélioration de la qualité de l'air, captation des eaux de pluie, l'arbre fruitier valorise les espaces publics.

MOULIN DU ROUSSEAU : LE PREMIER VERGER MUNICIPAL S'ENRACINE

Le Moulin du Rousseau, cet espace de verdure entre l'Isle et le canal, était autrefois un lieu de production de farine, dans une ancienne minoterie. C'est à présent de fruits dont il est question, grâce à l'avènement d'un premier verger municipal.

45 arbres fruitiers

45 arbres fruitiers vont être plantés, de différents genres et essences. Ce projet fait partie d'une ambition plus large : hisser Périgueux au niveau du label "Commune à croquer", impulsé par l'écrivain navigateur Bernard Moitessier en 1980.

La transition écologique passe par l'agriculture urbaine et fait partie d'un nouvel axe des politiques publiques municipales : quoi de mieux que de mettre à profit des

mètres carrés cultivables, au sein même de notre ville, pour faire face au changement climatique. On touche aussi du doigt la question de l'autonomie alimentaire, car ce verger aura à terme un dessein nourricier. Et pourquoi pas aussi éducatif : ce sera une magnifique occasion de faire naître des projets pédagogiques et des ateliers, dans un esprit de partage (car le site sera bien sûr ouvert au public). Le projet fait déjà partie d'un travail commun, en concertation avec le lycée agricole de la Peyrouse.



Hélène Reys,
Adjointe à
la transition
énergétique
et au projet

alimentaire municipal
"Ce premier verger amorce le contrat d'action municipale pour végétaliser la ville tout en luttant contre le réchauffement climatique. On va petit à petit agir sur la qualité de l'air, favoriser la biodiversité et créer un lieu de partage agréable : au printemps l'espace sera joliment fleuri et en été, on sait que ce verger deviendra un espace convivial et d'échanges entre les usagers."

LE PERMIS DE VÉGÉTALISER, POURQUOI PAS VOUS ?

Lors de son lancement en 2020, le permis de végétaliser a récolté un franc succès ! Près de 50 habitants de Périgueux se sont associés à cette démarche participative, liée au contrat d'action municipale pour un cadre de vie plus naturel. L'idée ? Sur l'impulsion des citoyens (associations, commerçants, propriétaires et même locataires), des îlots de verdure sont aménagés dans l'espace public, sur le pourtour des arbres, dans des bacs ou par perçage d'un espace de plantation en pied de façade. À la clef ? Une ville moins minérale, plus perméable aux eaux de pluie

et de ruissellement, plus agréable aussi.

Ces micro-fleurissements de l'espace urbain sont entretenus par les habitants, qui s'engagent par la signature d'une charte de 3 ans, reconductible annuellement. Pour les usagers, c'est un vecteur de lien social et de convivialité, au travers d'une réappropriation écologique de l'espace public. Lors de la première plantation, les plantes, d'ornement ou aromatiques, sont fournies par la Ville et choisies sur un large catalogue par le détenteur du permis de végétaliser. Une belle

entrée encadrée de fleurs odorantes et colorées, des plantes grimpantes sur un perron, des bacs pour égayer la devanture d'un commerce : de multiples opportunités d'embellir notre cadre de vie et d'offrir des cheminements agréables aux habitants et visiteurs de notre ville.

Comment participer ?

Contactez le service des Espaces verts au 05 53 02 82 37, ou remplissez le formulaire disponible à l'adresse suivante : <https://cutt.ly/mkfWVf8>

À l'heure où nous éditons ce magazine, la crise sanitaire impose la plus grande prudence. Aussi toutes les manifestations annoncées dans ce numéro sont programmées sous réserve des décisions gouvernementales.

SOUTENIR ET RÉINVENTER LA CULTURE



Les services culturels municipaux multiplient les tournages de pastilles vidéo depuis le début du deuxième confinement.

En dépit des nombreuses incertitudes qui pèsent sur la vie de tout un chacun et sur les décisions politiques, la Ville de Périgueux a souhaité maintenir les pages dédiées aux acteurs culturels, par solidarité, pour donner de la visibilité à leurs actions, mais aussi pour saluer leur implication sans relâche.

De la diffusion du spectacle vivant à la programmation de festivals, de la photographie à l'édition littéraire ou phonographique, de la création picturale à la distribution cinématographique, nombre d'artistes, d'œuvres et de projets artistiques ne trouveront pas en 2021 leur public ou les conditions de sortie habituelles. C'est dans ce contexte que la Ville de Périgueux invite tous les partenaires culturels du territoire à réfléchir ensemble pour se réinventer, repenser les conditions de production, imaginer de nouveaux modes de diffusion et nouveaux espaces de rencontre avec les publics.

L'interruption forcée de leur activité invite les artistes à penser différemment leur profession, à dégager de nouvelles priorités et à envisager des conditions de reprise où l'espace et la temporalité n'ont plus le même sens qu'il y a un an à peine. C'est en continuant à créer, répéter, enregistrer et diffuser que les enjeux de demain pourront être anticipés.

Tous les acteurs culturels font, défont et refont leur programmation, suivent les protocoles, mettent en œuvre des jauges réduites, ouvrent et ferment au gré des évolutions de la pandémie. Tous évoquent un sentiment de flou, de manque. De désespoir même.

Mais tous éprouvent une volonté féroce de poursuivre, de se projeter au moment où les portes de leurs salles de concerts et de spectacles, de leurs musées, de leurs cinémas pourront à nouveau accueillir pleinement des visages souriants.



Rodolphe Delcros,
Adjoint à
la culture

"La fermeture des lieux de diffusion de la culture empêche des relations essentielles pour faire société, pour réaliser du commun, pour développer des interactions sociales. L'essentiel des fonctions de l'art en général est de rendre possible une émancipation et le développement d'un sens critique au moyen d'expériences sensibles, collectivement partageables. Et c'est bien cela qui manque cruellement aujourd'hui. Dans ce contexte dégradé il faut saluer le travail mené par l'ensemble des acteurs culturels de Périgueux qui sont restés mobilisés par des initiatives originales et un recours aux outils numériques pour maintenir le lien avec leurs publics."

L'Odyssée a proposé des séances de training corporel en direct sur sa chaîne Youtube.



La médiathèque Pierre Fanlac propose un nouveau service à ses abonnés : la possibilité d'emprunter pendant un mois un jeu de société.

À VOUS DE JOUER

Depuis plusieurs années, les Périgourdins avaient pris l'habitude de se retrouver à la médiathèque et dans les bibliothèques annexes pour jouer.

Depuis quelques semaines, le fonds "jeux" est désormais empruntable à domicile pour les abonnés.

Avec plus de 100 références de jeux de stratégie, d'ambiance, d'adresse, de plateau, de bluff, que vous soyez joueur occasionnel ou véritable "gamer", vous trouverez au premier étage de la médiathèque de quoi remplir vos journées de fous rires ou de moments

d'intense concentration ! Des grands classiques comme "Pictionary" ou "Puissance 4", de "Poule Poule" pour les plus jeunes aux derniers jeux à la manière des escape games comme "Unlock" ou "La forêt des frères Grimm", il y en a pour tous, à tout âge et pour tous les goûts.

Pour emprunter un jeu, il suffit d'être abonné (gratuitement) à la médiathèque.

Les usagers peuvent également explorer le catalogue et se familiariser avec l'univers jeu sur le site perigueux-mediathèque.fr.



Quand les joueurs trouvent leur bonheur dans les rayonnages de la médiathèque Pierre Fanlac, les mélomanes ne sont pas en reste.



À VOS PLATINES !

Si l'on avait pensé que l'avènement du numérique et de l'écoute musicale nomade signerait la mise à mort des vinyles, il n'en est rien. Inventés en 1946 aux États-Unis à une époque où le jazz et le rhythm and blues faisaient danser les foules, ces galettes noires que l'on a crues ringardes et démodées sont plus prisées que jamais.

Véritable pièce d'art pour certains, objet de décoration pour d'autres, pour l'amour du son ou de l'objet, le disque microsillon avec son look rétro nous entraîne dans une écoute plus authentique.

Dorénavant, tout abonné de la médiathèque pourra emprunter un des 200 disques disponibles, achetés à la Démonothèque, dernier disquaire indépendant de Périgueux et de la Dordogne.

La constitution de ce fonds a été orientée de manière à mettre en valeur les labels (Some Produkt, Day Off) et groupes périgourdins. Un exemplaire de chacun de ces albums locaux est d'ailleurs conservé dans les collections patrimoniales. L'accent a aussi été mis sur les productions régionales distribuées par le RIM (Réseau des Indépendants de la Musique) qui fédère les acteurs du monde musical en Nouvelle-Aquitaine (salles de spectacles, disquaires, festivals, labels, tourneurs, medias...).

Au-delà d'offrir à ses abonnés la possibilité d'emporter chez eux quelques pépites musicales, la médiathèque s'inscrit ainsi dans une dynamique de soutien à la création et à la production régionale.

Contrainte par la crise sanitaire de cesser toute diffusion, la scène de musiques actuelles périgourdine continue malgré tout à faire vibrer ses murs.



LE SANS RÉSERVE : "VOUS NOUS MANQUEZ !"

Si l'équipe du Sans Réserve scande sur les réseaux aux habitués des salles de spectacles "Vous nous manquez !", et que l'inverse est réciproque, ce temps de fermeture imposé est mis à profit par l'association pour développer un axe majeur de son projet culturel et artistique : l'aide au développement des pratiques en amateur.

C'est ainsi que depuis le début de l'année et jusqu'au mois d'avril, sept artistes d'esthétiques musicales différentes se succéderont sur les planches de la salle de concerts ou dans les studios de la Filature. Répétitions, travail autour du son ou des lumières, techniques de scène, soutien à la création... sont autant d'angles à travers lesquels le Sans Réserve

accompagne les groupes émergents de la scène locale et de Nouvelle-Aquitaine.

Pendant que la salle est occupée par les résidences d'artistes, les loges se refont une beauté dans le cadre d'un chantier éducatif mené par des jeunes de l'agglomération encadrés par le Club de prévention "Le Chemin". Elles seront aussi redécorées sur les conseils du chineur Laurent Estime. Enfin, n'oublions pas "localheroes.online", la plateforme de concerts en streaming de groupes locaux qui permet aux artistes et au public de continuer à se rencontrer le temps d'un show diffusé sur le net.

RENSEIGNEMENTS :
sans-reserve.org
T. 05 53 06 12 73

Un vent culturel venu de la péninsule ibérique souffle sur le printemps périgourdin.

"ARTES Y CINÉ"

Avec la 12^e édition du festival Cinespañol, la Capitale du Périgord se met aux couleurs de l'Espagne. Si le fil conducteur de cette manifestation est consacré au 7^e art, d'autres expressions artistiques viennent célébrer la culture espagnole dans toute sa diversité. Les amateurs d'expositions n'ont que l'embarras du choix puisque la Visitation, la médiathèque Pierre Fanlac, le Théâtre, la Galerie L'app'Art, Les Ruelles ou encore Les lunettes de François accueillent toiles, dessins, sculptures et autres œuvres d'artistes castillans, catalans et hispano-américains. Des rencontres littéraires et des interludes musicaux

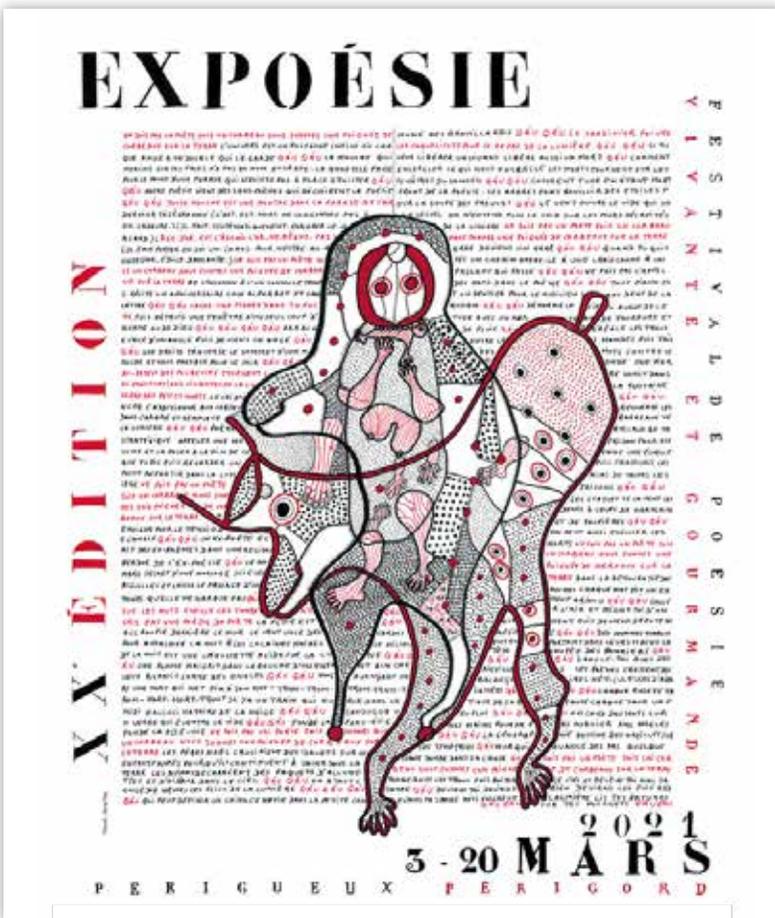
viennent jalonner le festival qui propose à l'amphithéâtre Jean Moulin plus d'une vingtaine de films en version originale sous-titrée ou non. À noter, en partenariat avec Ciné Cinéma, la projection du film d'animation "Josep" d'Aurel. L'occasion de se pencher sur le passé de l'Espagne qui vivait, il y a un peu plus de 80 ans, la fin de sa Guerre civile et connaissait la "Retirada", l'exode massif des réfugiés espagnols. Parmi eux le dessinateur Josep Bartolí qui croqua la vie dans les camps en France et immortalisa l'histoire à coups de crayon. Une pépite sur le devoir de mémoire.



PROGRAMME :
cinespanolperigueux.com
• Expositions du 22 mars au 30 avril
• Projections du 5 au 12 avril

Libre, gourmande, espiègle, créative, parfois coquine, la poésie du XXI^e siècle est bien vivante et affranchie des carcans classiques. Expoésie en est la plus belle scène.

EXPOÉSIE : 20 ANS DE POÉSIE LIBRE ET GOURMANDE



retient son souffle et croise les doigts, espérant que la crise sanitaire actuelle laisse un peu de répit aux passionnés de culture : "Même si l'incertitude dans laquelle nous sommes plongés est très difficile à supporter, tous les artistes nous ont suivis. Le monde associatif est réactif. On s'accroche, on s'adapte", conclut Hervé Brunaux, le chef d'orchestre du festival.

20^e ÉDITION DU FESTIVAL EXPOÉSIE

Du 3 mars au 20 mars 2021

Programme complet :

www.ferocemarquise.org

LES TEMPS FORTS À PÉRIGUEUX

Parmi les événements à ne pas manquer, la Capitale du Périgord accueille une exposition qui réunit au Musée d'art et d'archéologie du Périgord, le poète plasticien Serge Pey et Chiara Mulas, figure internationale de l'art-action ; le traditionnel Salon des revues et des petits éditeurs de création ; des expositions et des performances à Vesunna et à la Visitation ; deux soirées de poésie-action "20 ans / 20 secondes" à la Visitation et au Théâtre ; une exposition jeunesse et des lectures à la médiathèque Pierre Fanlac ; des spectacles au Palace et au Théâtre en partenariat avec l'Odyssee ; un circuit "Poésie ville secrète" avec le service Ville d'art et d'histoire...

20 ans, l'occasion était trop belle ! Pour cette édition anniversaire, Féroce Marquise, qui porte le festival depuis ses débuts, s'entoure des poètes et artistes qui ont marqué Expoésie au fil des ans. Julien Blaine, Serge Pey, Samantha Barendson ou Joël Hubaut, pour n'en nommer que quelques-uns, feront partie des 70 artistes et éditeurs invités pour participer à cette grande fête poétique.

Manifestation littéraire, Expoésie n'en est pas moins un événement artistique et culturel polyphonique. Lectures, performances, musique, ateliers,

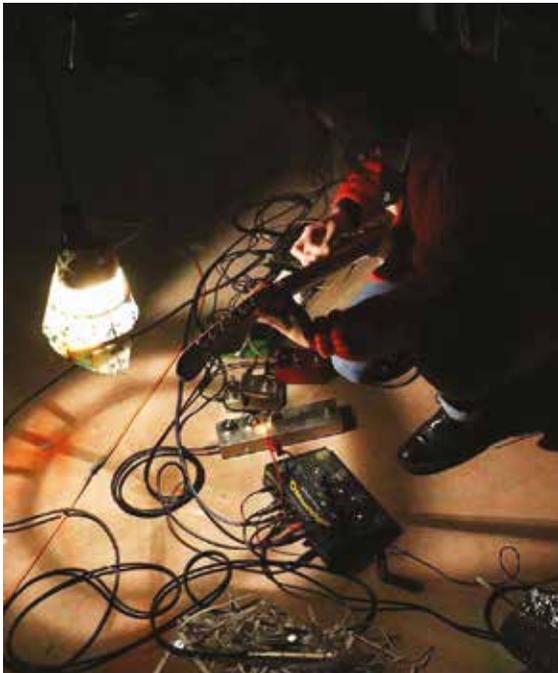
expositions, cinéma, gastronomie, danse s'invitent sur les places, dans les rues, au cœur des médiathèques, librairies, musées et dans l'enceinte d'établissements scolaires.

Aussi, pour la richesse et l'éclectisme de sa programmation, sa participation à la diffusion du livre et à la rencontre des publics avec les auteurs et les œuvres sur un territoire, Expoésie se voit récompensé du label "Manifestation littéraire de qualité" par la Région Nouvelle-aquitaine.

Pour cette 20^e édition, Expoésie

Musicienne depuis toujours, sur scène depuis près de 25 ans, l'ADN artistique de Delphine Barbut n'est pourtant pas perceptible qu'au travers des sons tantôt folk, tantôt indie ou expérimentaux qu'elle a produits.

INVITER AU LIEN PAR LA MUSIQUE ET L'ART



Delphine Barbut aime promener son esprit agile d'une matière à l'autre : la musique est une porte d'entrée mais pas une fin en soi.

Cette Périgourdine, originaire de Mussidan et pur produit d'une famille d'artistes musiciens, est autodidacte et volontaire. Elle entre au Conservatoire à rayonnement départemental de la Dordogne par le biais d'un emploi jeune et se forme ainsi à la musique de manière plus académique. Elle progresse, construit son projet professionnel et créatif, trouve sa voie(x) et découvre le pouvoir de la transmission et de la pédagogie, en donnant des cours de guitare (instrument avec lequel elle accompagne, aujourd'hui encore, ses écrits et créations).

Après quelques années à se produire

duo naît avec Florent Pelage : "Mill". Ensemble, ils élaborent le concert-fiction "Will" qui donne lieu à des ateliers, et dirigent leur création vers la transmission, la mise en perspective du lien par l'art auprès de publics empêchés (ceux qui ne peuvent pas se déplacer dans les lieux culturels), comme dans le milieu carcéral ou auprès des personnes âgées dans les EHPAD. Prochainement, ils vont travailler sur un enregistrement de quatre titres en collaboration avec deux autres duos de Périgueux, sur une compilation sonore et plastique innovante.

Delphine n'a pas encore fini d'expérimenter, de chercher. Elle participe ou initie des résidences d'artistes, notamment par le biais du Sans Réserve où elle travaille

seule, à composer des chansons imprégnées de rock, elle ressent ce que beaucoup d'artistes expérimentent, parfois trop tard : le besoin de se nourrir d'autre chose. C'est ainsi que Delphine s'ouvre à de nouveaux champs artistiques. Elle prend les chemins de la littérature, de la danse, du théâtre... Elle investit pleinement ses choix et devient intermittente du spectacle. Un

en tant que musicien conseil sur l'accompagnement des groupes : elle favorise ainsi des créations enrichissantes. D'autre part, en février, elle était au lieu de création "Le Paradis" à Périgueux. Elle s'ancre ainsi dans son territoire d'origine qui raisonne dans son art : la Dordogne est un endroit où elle a tissé du lien. Se concentrer sur un sujet, tout en invitant des artistes de divers horizons à rejoindre ce mouvement vertueux, c'est s'ancre dans un lieu pour faire naître la création.

En 2021, Delphine travaille sur un récit pictural et musical qui a pour thème le regard que les végétaux pourraient porter sur les êtres humains, et plus largement sur les rapports bilatéraux qu'ils peuvent entretenir. Elle aime les images fixes et va travailler à partir de diapositives anciennes et de végétaux collectés. Les artistes savent percevoir, s'arrêter un instant pour ressentir et traduire des émotions en œuvres porteuses de sens : c'est toujours avec la volonté de partager, d'amener un peu de poésie et de proposer à chacun de découvrir sa propre façon d'interpréter les choses, que Delphine va, entre autres, intervenir dans des écoles dans le cadre du festival "La Vallée" en mai prochain.



Il ne s'agit pas là du personnage du roman policier créé par Gaston Leroux, mais d'un acteur bien vivant, essentiel dans l'histoire de l'arrondissement du Toulon et le quotidien de ses habitants.

ROULETABILLE



Depuis sa création en 1993, la compagnie de création théâtrale Rouletabille insuffle un vent culturel dans le quartier en direction du plus grand nombre. Ouverte sur les autres, Rouletabille a toujours suscité le partage entre les gens et la participation, invitant sans cesse à la pratique et à la découverte. Son projet d'ouverture à tous s'adresse particulièrement aux personnes les plus éloignées de la culture. Ce théâtre social et solidaire, c'est ce qui fait son identité.

Installée dans la Filature de l'Isle depuis 2008, Rouletabille possède plus d'une corde à son arc pour favoriser la création, la transmission et la médiation.

Ses ateliers se conjuguent au pluriel. Ils s'adressent à tous les âges et explorent un large imaginaire.

Les plus jeunes peuvent s'adonner au théâtre dès l'âge de 6 ans. Les adultes sont invités à cheminer sur un parcours de découvertes artistiques qui mêle théâtre, voix, rythme, clown, image et cabaret citoyen. Des stages de théâtre intergénérationnel ont aussi lieu.

Il y a également un atelier "compagnon vocal" dans lequel chacun peut venir chanter, écouter ou tout simplement vibrer ou se ressourcer. Une fois par trimestre, des séances de "chant familial" réunissent les tout-petits, les parents, et les grands-parents. On y chante et on y raconte des histoires, des contes.

La convivialité et l'ouverture sont partout à l'image de ce café "échange culture", les premiers mardis de chaque mois, et de cette fenêtre ouverte sur la langue et la culture japonaises tous les mercredis. La compagnie mène aussi des projets avec des troupes théâtrales, des centres sociaux, des établissements spécialisés et scolaires. Régulièrement, elle organise des stages pour les habitants de la Boucle de l'Isle et s'associe avec le comité de quartier. Avec Rouletabille, rien n'est figé. Son équipe administrative et artistique concocte un programme d'actions qui évolue au gré des besoins, des propositions et des sujets qui émergent. Le vivre ensemble, l'acceptation des

différences, la vieillesse, la responsabilité de l'être humain envers son environnement, etc., toutes les thématiques qui font réfléchir sont autant de matière à créer et à échanger.

Non, décidément, Rouletabille au Toulon n'est pas une fiction, et la compagnie n'a pas fini d'écrire sa belle histoire en touchant le plus de personnes possible.



ROULETABILLE

15, chemin des Feutres du Toulon

T. 05 53 06 07 45

rouletabilletheatre@gmail.com

rouletabilletheatre.com

La ville de Périgueux compte de nombreux commerces
(Re)découvrez quatre d'entre eux dans

COMMERÇONS



Le comptoir des chapeliers

Depuis juillet 2020, Le comptoir des chapeliers a remplacé l'enseigne Camille & Léa au 25 de la rue Limogeanne. Bérêts, casquettes, bonnets, chapeaux de tous styles, en laine de mérinos, en cuir ou en toile, la boutique fait la part belle à un grand choix de couvre-chefs de marque française. La qualité est au rendez-vous, les couleurs également. Le bérêt made in France y tient une place d'honneur. On y trouve aussi de nombreuses étoles en soie, en coton et en laine.

25, rue Limogeanne

Mardi, de 10 h 30 à 12 h 30

et de 14 h à 19 h

Mercredi et samedi, de 10 h à 13 h

et de 14 h 30 à 19 h

Jeudi, de 13 h à 19 h

Vendredi, de 10 h 30 à 13 h

et de 14 h 30 à 19 h

Shakitoy

La boutique de Sébastien Denost est le paradis des figurines de personnages de jeux-vidéo, de mangas, de dessins-animés, de bandes-dessinées, de super-héros ou de films. Impossible de ne pas trouver son bonheur si on est amateur de cet univers. En grand connaisseur, le maître des lieux est l'interlocuteur idéal pour les collectionneurs, les grands enfants et les plus jeunes. Sébastien propose du neuf et de l'occasion, un service de réparation et de customisation ainsi que la réalisation de décors sur mesure.

4, rue Modeste

Du mardi au samedi, de 10 h à 19 h

www.shakitoy.com



de proximité qui se distinguent par leur singularité.
cette rubrique qui leur est consacrée.

EN VILLE



Orpi, agence Cipierre

Ne cherchez plus les deux agences immobilières Orpi rue du président Wilson. Elles ont été rassemblées sur un même site au 7 rue Antoine Gadaud. Plus grande, plus lumineuse, plus fonctionnelle, l'agence offre un accueil plus chaleureux à ses clients et des conditions de travail plus confortables à son personnel. Sa raison d'être, elle, n'a pas changé : la vente, la location et la gestion immobilière.

7, rue Antoine Gadaud

Du lundi au vendredi,
de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h

Samedi, de 9 h à 12 h
et de 14 h à 18 h

L'Atelier vélo

Tricycles, vélos couchés, handbikes, tandems, vélos de ville, de course, vtt, vtc, etc., bienvenue à L'Atelier vélo. Clément Mahieux vend, répare, révisé et entretient tous les deux-roues à pédales, en plein cœur de la ville. La boutique, la seule à Périgueux spécialisée dans ce domaine, propose également nombre d'accessoires : casques, chambres à air, remorques, etc. Émanation des cycles Spadzone à Brantôme, L'Atelier Vélo était auparavant situé rue Gambetta.

21, boulevard Michel de Montaigne
Mardi, mercredi, vendredi,

de 9 h 30 à 12 h

et de 13 h 30 à 18 h 30

Jeudi, de 9 h 30 à 12 h

Samedi, de 9 h 30 à 12 h

et de 13 h 30 à 18 h30



En application de la loi du 27 février 2002 concernant la démocratie de représentés dans la municipalité. Les textes

Majorité municipale

VERS UNE VILLE PLUS SOLIDAIRE, PLUS ÉCOLOGIQUE ET PLUS DÉMOCRATIQUE

2021 est synonyme d'espoir pour le monde et pour la France, parce qu'elle devrait être l'année où l'on retrouve nos liens et nos libertés. Mais 2021 est également synonyme d'espoir pour la Ville de Périgueux. Parce qu'elle annonce la fin de la crise sanitaire, bien sûr, mais aussi parce que les choses vont changer en profondeur. Notre objectif est clair : transformer notre ville afin qu'elle soit demain plus solidaire, plus écologique et plus démocratique. Nous voulons en faire un lieu agréable à vivre, un territoire plus dynamique où nous pouvons travailler, nous émanciper, partager des moments de vie, où chacun·e puisse trouver sa place et où l'éducation est une priorité. Ces projets sont engagés depuis le premier jour de notre mandat.

Notre projet est ambitieux, mais nous ne le réaliserons pas seul·e·s. Nous nous sommes engagé·e·s depuis le départ à une démarche collective et participative. Nous y sommes très attaché·e·s. C'est pourquoi nous nous autorisons à expérimenter. L'expérimentation, c'est la possibilité de proposer des idées innovantes, de les tester et de les évaluer. L'expérimentation, c'est la possibilité de se tromper, de recommencer et de redéfinir, ensemble, les modalités d'un projet réussi et satisfaisant pour toutes et tous.

Vous l'avez constaté, de nouveaux projets voient le jour depuis le mois de juin. D'autres, initiés par l'équipe précédente, ont été abandonnés car inadaptés et car ils ne correspondaient pas à notre ambition pour Périgueux. Néanmoins, certains ont été conservés. Ils ont été revus, ajustés, retravaillés, mais ils verront le jour. Nous pensons en effet que les plus belles réalisations sont collectives. C'est pourquoi, malgré les opinions divergentes, nous sommes attaché·e·s à ce que la diversité des courants politiques et philosophiques puisse s'exprimer. Cela constitue les fondements de notre République démocratique.

C'est une équipe qui a été élue en juin dernier. Ensemble, nous définissons une méthode cohérente, afin d'agir de manière juste sur les politiques que nous souhaitons mener, mais également pour être plus proches et plus accessibles pour les citoyen·ne·s. Le collectif est notre ADN, c'est pourquoi chaque décision doit être le fruit d'une réflexion partagée. C'est pourquoi, chaque décision doit être prise de manière concertée. C'est pourquoi, enfin, chaque décision doit être prise de manière transparente envers les habitantes et habitants de Périgueux.

Les projets qui ont été envisagés ou engagés ne sont pas figés car notre volonté est d'avancer avec vous. Soyez-en assuré·e·s, vous avez voix au chapitre. Actuellement, de nombreuses alternatives sont étudiées pour permettre à chacun·e d'entre vous de participer pleinement à la vie de la cité. Dès que la situation sanitaire le permettra, nous mettrons en place des conseils d'arrondissement. Nous vous proposerons également, bientôt, de nouveaux outils afin que chacun·e puisse proposer, innover, avec nous pour dessiner le Périgueux de demain.

LIBRE

proximité, le journal municipal doit réserver un espace aux groupes politiques sont publiés tels qu'ils ont été reçus.

Groupe "J'Aime Périgueux" (Antoine Audi, Natacha Mayaud, Bruno Dunoyer, Céline Toulat, Michel Cadet)

PÉRIGUEUX MÉRITE MIEUX

Périgueux méritait mieux et vous vous en rendez compte chaque jour un peu plus.

Non, madame le maire, on ne gère pas une ville par incantation, autoritarisme, et tour de passe-passe.

Être dans l'opposition est toujours un exercice délicat. Mais la locataire de la mairie nous facilite la tâche par ses décisions et ses attitudes, par son autoritarisme et sa gouvernance, par ses coups portés au fonctionnement de la mairie et par ses changements brutaux d'un organigramme désormais au service d'un seul camp, enfin par sa récupération sans vergogne des projets aboutis qu'elle avait critiqués comme opposante.

Périgueux méritait mieux.

Les périgourdins ne sont pas dupes de l'adage qui dit que "l'histoire n'est qu'un mensonge raconté par le vainqueur". Même s'il en est de notre responsabilité d'élus et d'opposants de pointer régulièrement les errements, l'absence de vision et l'inefficacité, nous n'allons pas passer notre temps et notre énergie à critiquer constamment et "quoiqu'il en coûte", comme elle l'a fait pendant le mandat précédent.

Nous, les élus de J'Aime Périgueux, nous sommes à votre service pour incarner l'espoir et l'action, la sérénité et la détermination. C'est avec vous et pour vous que nous saurons utiliser ce temps long pour rassembler autour d'un projet pour que Périgueux revive et rayonne, pour un avenir utile pour notre ville et ses habitants, tous ses habitants.

Périgueux le mérite.

Groupe "Pour Périgueux" (Patrick Palem, Virginie Jarrige, Nathalie Landon)

PÉRIGUEUX, UNE VILLE FORTE ?

Nous traversons aujourd'hui de grands bouleversements dans nos modes de vie : dégradation sociale, économique, insécurité croissante.

Face à cette crise, que nous propose la majorité municipale ? Un égocentrisme politique qui prime sur les projets, des relations altérées avec le Grand Périgueux, une absence de stratégie décisionnelle d'envergure pour redonner de l'attractivité, favoriser l'installation des jeunes et l'entrepreneuriat.

Il est urgent de s'investir en proposant un contenu, une destination, un avenir pour Périgueux. Qualité de vie et attractivité passent par :

- le développement du tourisme autour du patrimoine et de sa rivière,
- de nouvelles pratiques culturelles,
- une stratégie énergétique partagée,
- l'accompagnement fertile des projets urbains et la poursuite de l'aménagement des places

(Quid de la place Montaigne ?)

- l'assurance d'une sécurité de proximité pour les périgourdins.

Alors que cette crise devrait nous engager à réinventer nos modes de vie, la majorité municipale est bien morne et carencée en propositions : délibérations non votées faute d'avoir été débattues en commissions, conseil municipal annulé. Comment, dès lors, se projeter dans des perspectives d'avenir ?

Quelles ambitions pour notre ville ?

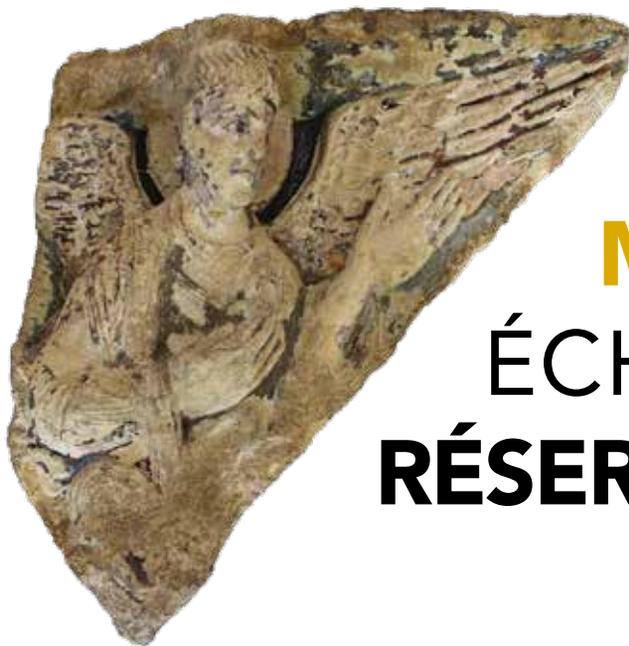
Dominique Gaschard, conseiller municipal non-inscrit

En cette période de crise, nous devons travailler ensemble pour l'intérêt général.

C'est ce que je fais au Conseil municipal en m'efforçant d'incarner une opposition constructive, loin des critiques systématiques et des vaines polémiques.

Ayons confiance en l'avenir.

Pour ce numéro, Laurent Rouquié, conseiller municipal non-inscrit, a souhaité que le groupe "Pour Périgueux" bénéficie de l'espace qui lui est réservé.



MAAP : ÉCHAPPÉ DES RÉSERVES #16

"ÉCHAPPÉ DES RÉSERVES"

Le Maap possède plus de 35 500 œuvres, dont 10 % seulement sont exposées tout au long de l'année. Pour révéler ces trésors cachés, l'équipe du musée a mis en place une animation baptisée "Échappé des réserves". Tous les trois mois, une œuvre sortie de ses réserves est ainsi exposée au grand public. Une manière pour les visiteurs de découvrir, redécouvrir et approfondir leur connaissance des collections.

Musée d'art et d'archéologie du Périgord

22, cours Tourny. Tél. 05 53 06 40 70
www.perigueux-maap.fr

JOURS ET HORAIRES D'OUVERTURE

Du 1^{er} octobre au 31 mars

Lundi, mercredi, jeudi, vendredi : 10 h - 17 h

Samedi - dimanche : 13 h - 18 h

Du 1^{er} avril au 30 septembre

Lundi, mercredi, jeudi, vendredi :

10 h 30 - 17 h 30

Samedi - dimanche : 13 h - 18 h

ANGE

Vestige du tombeau de Saint-Front,
Périgueux - XI^e siècle

Pierre calcaire polychrome, verrerie
Achat, 1904 (inventaire n°A.3249)

Ce fragment d'un ange a été retrouvé en 1904 en bas de la cathédrale Saint-Front, dans les décombres d'une maison.

Véritable chef d'œuvre de l'art roman du XI^e, il s'agit sans doute du seul vestige du tombeau de saint-Front, sculpté par Guinamond de la Chaise-Dieu en 1077 et démolé pendant les guerres de religion en 1552.

Son style, proche des chapiteaux de Mozac en Auvergne, ainsi que le nimbe (cercle de lumière) en verre incrusté tardivement, donnent à penser que cet objet faisait partie d'un ensemble sculpté, conservé à l'intérieur de l'église. Nous pouvons imaginer son éclat grâce aux restes de polychromie et de verrerie.

À cette époque, le verre est un produit de luxe. Le développement de la technique, à base de cendres végétales et de silice, se fait au milieu du XII^e siècle.

Le saviez-vous ?

La légende raconte qu'au IV^e siècle, l'actuelle cathédrale était un oratoire (édifice consacré à la prière) où l'ermite "Front" se recueillait. Les églises qui lui succèdent sont un haut lieu de pèlerinage. Le lieu devient ensuite un monastère. Il prend le titre de cathédrale au XVII^e. L'architecte Abadie reconstruisit au XIX^e ses fameuses coupes. Les pièces originales romanes (chapiteaux, modillons, décors de façade) ont alors été données en 1903 au musée de Périgueux.

En descendant dans les entrailles de la cathédrale, on découvre d'abord une crypte très ancienne avec des éléments incrustés dans les murs datant du VI^e au XII^e siècle ; puis une deuxième crypte du XIX^e où reposent les évêques de Périgueux. Enfin, on accède à des grottes qui auraient été habitées par l'ermite Saint-Front, évangéliste du Périgord.



2021 : en TER, j'optimise !

+ DE TRAINS

+ RAPIDES

Avec 20 % de trains supplémentaires et des horaires entièrement refondus sur les 4 lignes de TER du bassin de Périgueux et de la vallée de la Dordogne, le train se pose comme une solution idéale, tant pour les déplacements du quotidien que ceux plus ponctuels. Pour plus de simplicité, les horaires des trains sont conçus en fonction des différents besoins des voyageurs : déplacements quotidiens, domicile-travail ou domicile-études, déplacements ponctuels pour le loisir ou le travail...

3 niveaux de desserte sont mis en place pour s'adapter aux besoins de mobilité

Direct'R



Des TER directs ou semi-directs reliant les grandes villes de la région

Facilit'R



Des TER à haute fréquence reliant l'agglomération aux communes périphériques

Liné'R



Des TER qui privilégient la desserte de proximité en desservant tous les arrêts d'une ligne

Une refonte horaire pour **4** lignes de TER

31 LIMOGES-PÉRIGUEUX-BORDEAUX

32 BORDEAUX-PÉRIGUEUX-BRIVE-TULLE

33 BORDEAUX-BERGERAC-SARLAT

34 PÉRIGUEUX-AGEN/SARLAT



Un service de transport à la demande pour quelques haltes

Pour améliorer les temps de parcours et rendre le TER plus attractif, les haltes de Milhac-d'Auberoche, de Limeyrat, de La Bachellerie et de Mauzens-Miremont sont désormais desservies par un service de transport à la demande.

Ce mode de transport permet de se rendre, en taxi, à la gare la plus proche aux horaires desservis par le TER.

Plus d'information sur l'achat de votre billet, les horaires et la réservation du transport à la demande sur www.tad-train.fr

Les + de la refonte horaire pour les lignes du bassin de Périgueux

Ligne 31 Bordeaux-Périgueux-Limoges

• Périgueux-Bordeaux : 1h10

• Périgueux-Limoges : 1h

+ 12 % de trains

+ 3,5 allers-retours en semaine entre Périgueux et Bordeaux

Des trains plus réguliers

tout au long de la journée, entre Périgueux et Bordeaux avec un train toutes les heures en semaine et toutes les 2 h le week-end (soit + 40 % de trains).

Ligne 34 Périgueux-Sarlat/Agen

• Périgueux-Le Buisson : 45 min

• Périgueux-Sarlat : 1h23

+ 33 % de trains

+ 1 aller-retour Périgueux-Sarlat améliorant la fréquence entre Périgueux et Le Buisson et proposant une liaison directe entre ces deux communes. L'offre en correspondance au Buisson est également nettement améliorée.

Ligne 32 Bordeaux-Périgueux-Brive

• Périgueux-Brive : 52min

+ 38,3 % de trains

+ 6 trains par jour en semaine (soit 18 trains/jour) entre Périgueux et Brive

Des temps de parcours améliorés

52 min entre Périgueux et Brive (au lieu de 1h02 avant) et 2h24 entre Bordeaux et Brive (au lieu de 2h30 avant)

Offre du week-end améliorée

+ 3 trains le samedi et + 1 train le dimanche avec desserte d'arrêts jusqu'à présent non desservis en fin de semaine (St-Pierre-de-Chignac).

Des horaires plus adaptés

Amélioration des horaires d'arrivée/départs aux heures de pointe sur Périgueux.

L'offre en correspondance améliorée

+ 15 % de correspondances à Périgueux vers/depuis Limoges

L'aller-retour dans la journée

pour visiter des lieux touristiques comme Les Eyzies avec deux allers-retours de bout en bout. Les horaires sont particulièrement adaptés aux groupes scolaires. Par exemple : départ 9h32 de Périgueux/arrivée 10h01 aux Eyzies puis retour à 16h24 depuis Les Eyzies/arrivée 16h52 à Périgueux.

Toute l'information sur **transport.nouvelle-aquitaine.fr**



RÉGION Nouvelle-Aquitaine

AUDITION LANGLET

Dans les centres de correction auditive **AUDITION LANGLET**, nous accompagnons nos patients tout au long de leur parcours, de la découverte de leur perte auditive à l'adaptation des appareils auditifs, en passant par le bilan auditif et le choix de l'appareil. Nos conseils permettront à chacun de faire le bon choix, au bon moment, selon des critères personnels, techniques et financiers.

À partir du 1^{er} janvier 2021, avec le 100% Santé, les appareils auditifs de classe 1 sont sans reste à charge pour les patients.



BOULAZAC - 76 route de Lyon - **05 53 05 96 64**
RIBÉRAC - 17 avenue de Royan - **05 53 92 40 88**
CHANCELADE - Pôle médical - **05 82 84 08 80**
www.audition-langlet.com



Parking privé
gratuit

Notre agence Pichet Périgueux

c'est 4 métiers intégrés pour vous accompagner



GESTION



LOCATION



SYNDIC



TRANSACTION

Création groupe Pichet Direction Marketing et Communication

RETROUVEZ-NOUS EN AGENCE AU

53, Route de Bergerac - **24000 Périgueux**

pichet.fr

05 53 02 50 50

 **PICHET**

TRANSITION ÉCOLOGIQUE

SAINT-GEORGES: UNE ZONE 30 À L'ESSAI

> URBANISME

Faites évoluer
votre parcelle
bâtie

13

> DOSSIER

Crise sanitaire :
protéger,
rassurer,
soutenir

17

> ASSOCIATION

La Shap :
rechercher,
transmettre,
partager

25